

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie  
**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde  
**Band:** 48 (1970)  
**Heft:** 6

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SCHWEIZERISCHE  
ZEITSCHRIFT FÜR PILZKUNDE  
BULLETIN SUISSE DE MYCOLOGIE

48. JAHRGANG

6

JUNI 1970

---

INHALT

|   |     |
|---|-----|
| <i>Rolf Singer, Chicago: Armillariella mellea</i> ..... | 65  |
| <i>F. C. Weber: Fremdländische Waldbäume (I)</i> .....  | 69  |
| Communications de la Commission scientifique .....      | 72  |
| Mitteilungen der Geschäftsleitung .....                 | 72  |
| Vapko-Mitteilungen .....                                | 73  |
| Totentafel .....  | 74  |
| Vereinsmitteilungen .....                               | U 2 |

*Georges Becker: Observations sur l'écologie des Champignons supérieurs (5)*

---

Erscheint am 15. jeden Monats

BENTELI VERLAG BERN

## VEREINSMITTEILUNGEN

### Aarau

Auf Einladung der Sektion Melligen, der an dieser Stelle recht herzlich gedankt sei, findet am 21. Juni ein Treffen mit dieser Sektion statt. Für Essen (Spießbraten) und Trinken gegen eine angemessene Entschädigung sorgen unsere Gastgeber. Treffpunkt: 9.00 Uhr Postplatz Melligen.

Am 5. Juli wird der traditionelle Familienausflug unseres Vereins durchgeführt. Er führt uns auch dieses Jahr wieder auf die Juraweide. Jedes Mitglied bringt seine Verpflegung im Rucksack selber mit. Feinschmecker haben Gelegenheit, das mitgebrachte Fleisch am offenen Feuer selber zu grillieren. Treffpunkt: Ab 10.00 Uhr auf der Juraweide ob Biberstein. Bei zweifelhafter Witterung gibt Jules Dubois, Tel. 064/221226 ab 07.00 Uhr über die Durchführung Auskunft.

Der Kassier dankt für die bereits überwiesenen Mitgliederbeiträge und würde sich freuen, die noch ausstehenden Beträge möglichst bald zu erhalten.

### Biel/Bienne

#### Tätigkeitsprogramm 1970

#### Programme d'activité 1970

#### I. Exkursionen / Excursions

Im allgemeinen finden sie am Sonntag statt. Besammlung am Bahnhofplatz Biel / En général, les excursions ont lieu le dimanche. Rendez-vous place de la Gare de Bienne.

24. Mai/24 mai: Les Coperies-Sesselin (Zug Biel-Frinvillier/Train Bienne-Frinvillier), 7 h.

28. Juni/28 juin: Frienisberg (mit Auto/en voiture), 8 h.

9. Aug./9 août: Lyss-Hardern (mit Auto/en voiture), 8 h.

30. Aug./30 août: Krauchthal-Burgdorf (mit Auto/en voiture), 8 h.

20. Sept./20 sept.: Les Pontins-Savagnières (mit Auto/en voiture), 8 h.

17./18. Okt./17/18 oct.: Prés d'Orvin (zu Fuß/à pied), Abfahrt noch unbestimmt / Départ déterminé plus tard.

#### II. Interne Ausstellungen

#### Expositions internes

Wie letztes Jahr machen wir für unsere Mitglieder interne Ausstellungen an den folgenden Montagen / Comme l'année dernière nous organisons des expositions internes à l'intention de nos membres, les lundis suivants: 17 Aug./17 août, 7. Sept./7 septembre, 28 Sept./28 sept., 5. Oktober/5 octobre.

### III. Beschreibungs- und Bestimmungsübungen Exercices de description et de détermination

Mitglieder, die sich mit der wissenschaftlichen Literatur vertraut machen wollen, haben die Gelegenheit, an Übungen ab 18.30 Uhr im Lokal teilzunehmen, an folgenden Abenden / Les membres désireux de se familiariser avec la littérature scientifique peuvent prendre part aux séances suivantes, dès 18 h. 30, au local:

25. Mai/25 mai, 29. Juni / 29 juin, 10. Aug./10 août, 31. Aug./31 août, 21. Sept./21 septembre, 5. Okt./5 octobre, 19. Okt./19 octobre.

### IV. Bestimmungsabende

#### Soirées de détermination

Außer den oben angemeldeten Veranstaltungen finden an den anderen Montagen ab 20.15 Uhr die gewöhnlichen Bestimmungsabende statt / En dehors des séances annoncées ci-dessus ont lieu les séances de détermination habituelles les autres lundis, dès 20 h. 15.

Bemerkungen: Die Anlässe II bis IV finden im Lokal, Hotel «Blaues Kreuz», statt. Dieses Programm wird auch im von der Firma A. Müller zur Verfügung gestellten Kasten in der Passage an der Bahnhofstraße in Biel bekanntgegeben. Außerdem antwortet der Obmann gern auf jede Frage.

Remarques: Les séances II à IV ont lieu au local, à l'hôtel de la «Croix-bleue», à Bienne. Le présent programme est affiché dans la cassette mise à notre disposition par la maison A. Müller, à la rue de la Gare, à Bienne. D'autre part le chef technique répondra volontiers à toutes les questions utiles.

### Seeland

Die Präsidenten der Vereine Biel, Büren a. d. Aare, Grenchen, Lengnau, Lyß, Pieterlen, Safnern (Büttenberg), Erlach laden alle Mitglieder zu einem Picknick ein.

Zusammenkunft am 9. August in Lyß bei der Forst-Hütte. Der Weg ist ab Bahnunterführung Richtung Straße Solothurn markiert. Der Ort ist mit Autos gut erreichbar, so daß auch ältere Leute an diesem Treffen teilnehmen können.

Besammlung: 9.00 Uhr. Die Sektion Pieterlen sorgt für den Grill, die Sektion Lyß beschafft die nötigen Getränke.

Wir bitten alle Teilnehmer, Rucksackverpflegung mitzunehmen. Einen Großaufmarsch erwarten die beteiligten Vereine.

Fortsetzung der Vereinsmitteilungen auf Seite 75